

## **Séance ordinaire du 4 avril 2011**

### **Province de Québec**

Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès tenue ce quatrième jour d'avril deux mille onze (4 avril 2011) à 20 h 10, au 1260 rue Saint-Alphonse.

À laquelle sont présents les membres du conseil :

M. Robert Landry, maire  
M. Richard St-Pierre, conseiller  
M. Jocelyn Isabelle, conseiller  
Mme Francine Boulanger, conseillère  
M. Marc Bastien, conseiller.  
M. Nicolas Gauthier, conseiller  
M. Gaëtan Léveillé, conseiller

### ***FORMANT QUORUM***

Avant de débiter la séance, le maire reçoit des invités de marque pour la signature du Livre d'or. Ainsi, la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès désire rendre hommage à trois jeunes Stéphanois qui se sont mérités des médailles lors de la 46<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, hiver 2011. Deux médaillés d'argent en hockey masculin, Dave Lafleur et Scott Carrier et une médaillée de bronze en nage synchronisée, Léonie Boilard-Lafontaine. Hommage sera aussi fait à un autre jeune Stéphanois qui est reconnu champion mondial en Taekwon-do, Samuel Fortin.

Le maire présente le cheminement sportif de chacun des athlètes avant de les inviter à signer le Livre d'or de la municipalité. Des photos sont prises afin d'immortaliser cette reconnaissance. Une démonstration de notre champion stéphanois en Taekwon-do clôture l'hommage. Les personnes présentes sont invitées pour un léger goûter.

### **Ouverture de l'assemblée**

La session est ouverte à vingt heures dix (20 h 10) sous la présidence de monsieur Robert Landry, maire. Madame Nathalie Vallée, directrice générale et secrétaire-trésorière, est aussi présente et agit à titre de secrétaire de la séance.

### **1. Lecture et adoption de l'ordre du jour**

#### **Ordre du jour**

##### ***Ouverture de l'assemblée***

##### ***1. Lecture et adoption de l'ordre du jour***

##### ***Mot du maire***

##### ***2. Adoption du procès-verbal***

##### ***3. Correspondance***

##### ***4. Trésorerie***

##### ***5. Adoption des comptes fournisseurs***

##### ***6. Engagements de crédits – Avril 2011***

##### ***7. Calendrier des séances – Modification de la séance de mai***

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

8. Avis de motion – et présentation du projet de règlement sur le traitement des élus et modifiant le règlement 211-2-2007
9. Adoption du Règlement numéro 402-2011 déléguant la compétence de former des comités de sélection pour l'analyse des soumissions avec système de pondération
10. ADMQ – inscription au congrès 2011
11. Modification à la Politique de gestion contractuelle
12. ACSIQ – inscription au congrès 2011
13. Autorisation de signataires – Offre d'achat terrain de la base de plein air
14. Autorisation de signataires – Entente relative à la protection contre l'incendie – Ville de Trois-Rivières
15. Octroi du contrat – Achat d'abat-poussière
16. Octroi du contrat – lignage des rues
17. Mandat – Jean-Guy Lahaie a.-g. – Opérations cadastrales – Terrains de la caserne et ancien garage
18. Programme d'entretien du réseau routier local – Reddition de comptes
19. Mandat – Inspection de conduites d'égout
20. Mandat – Jean-Guy Lahaie a.-g. – 5e rang
21. Autorisation de signataires – Offre d'achat Caisse Desjardins
22. Autorisation de signataires – Cession de la rue des Seigneurs
23. Mandat Pluritec – Avenue Ringuette
24. Appel de candidature – Inspecteur-adjoint en bâtiment et en environnement
25. Office municipal d'habitation de St-Étienne-des-Grès – Approbation des états financiers au 31 décembre 2010
26. Appui au Comité de la culture – Pacte rural – Volet culturel
27. FQM – Inscription formation drainage du réseau routier municipal
28. Ratification des tarifs saisonniers – Camp de jour 2011
29. Varia
  - 29.1 Inscription – Colloque sur les incivilités
  - 29.2 Inscription – Forum Annuel des SDC du Québec
  - 29.3 Autorisation – Vente de terrains rue Jacques-Buteux – Coopérative de solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie
  - 29.4 Autorisation – Vente de terrains rue Jacques-Buteux – Transformation de bois CBV inc.
  - 29.5 Appui projet Pacte rural – Coopérative de solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie
  - 29.6 Motion de Félicitations – Léonie Boilard-Lafontaine – 46e finale des Jeux du Québec, hiver 2011
  - 29.7 Motion de Félicitations – Dave Lafleur et Scott Carrier – 46e finale des Jeux du Québec, hiver 2011
  - 29.8 Motion de Félicitations – Samuel Fortin – Championnat mondial de Taekwon-do ITF, catégorie junior, 1er dan
- Période de questions
30. Levée de l'assemblée

**2011-04-090**

**EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Francine Boulanger, appuyée de Richard St-Pierre et résolu d'approuver et d'adopter l'ordre du jour en laissant le point VARIA ouvert.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

### **Mot du maire**

D'entrée de jeu, le maire fait mention que concernant la vitesse observée sur la Place Louis-Denis, les policiers ont débuté à faire de la surveillance. Il mentionne que de notre côté, nous sommes à étudier la possibilité d'installer des dos d'âne ou autres installations pouvant réduire la vitesse. Des panneaux limitant la vitesse ainsi qu'une signalisation « Attention à nos enfants » seront installés. Espérant que ces démarches porteront fruit!

Des démarches ont été entreprises auprès de la commission scolaire du Chemin-du-Roy afin d'acquérir le terrain et la bâtisse de la base de plein air, dans le secteur St-Thomas. La raison de cet achat est d'avoir la possibilité de le revendre et ainsi éviter d'en assumer les coûts de démolition.

Le 31 décembre dernier, la convention collective des pompiers venait à échéance. Les demandes syndicales ont été reçues à la fin février. Nous sommes présentement à les analyser et les rencontres de négociation devraient débuter dans les prochaines semaines.

Enfin, une rencontre est prévue avec Fondation Rues Principales. Il s'agit d'un organisme sans but lucratif qui œuvre depuis plus de 25 ans à la revitalisation et au développement durable. Nous désirons obtenir leur expertise sur le développement futur de notre rue Principale puisque nous prévoyons que plusieurs résidences risquent de changer de propriétaires d'ici quelques années et que nous voulons tenter de conserver le cachet actuel. Or, nous discuterons aussi avec eux à savoir quelle serait la meilleure option pour l'hôtel de ville actuel.

### **2. Adoption du procès-verbal**

**CONSIDÉRANT** que les procès-verbaux de la séance ordinaire du 7 mars 2011 et de la séance extraordinaire du 14 mars 2011 ont été remis aux élus au moins quarante-huit (48) heures avant la présente séance;

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil reconnaissent les avoir reçus et lus;

**2011-04-091** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que les procès-verbaux de la séance ordinaire du 7 mars 2011 et de la séance extraordinaire du 14 mars 2011 soient et sont adoptés tel que rédigés.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **3. Correspondance**

**CONSIDÉRANT** le bordereau de correspondance numéro 04-04-2011 préparé par madame Nathalie Vallée, directrice générale & secrétaire-trésorière, faisant état de la correspondance du mois;

**2011-04-092** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

Étienne-des-Grès accepte le dépôt du bordereau de correspondance numéro 04-04-2011.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 4. Trésorerie

### 5. Adoption des comptes fournisseurs

**2011-04-093** Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Francine Boulanger et résolu d'approuver les déboursés pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2011 totalisant 153 914,33 \$.

Il est de plus résolu d'approuver les comptes à payer au 31 mars 2011 au montant de 89 984,96 \$.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Je, soussignée, certifie que la municipalité possède les crédits nécessaires au paiement des comptes ci-haut mentionnés.

En foi de quoi, je donne le présent certificat.

---

Nancy Larocque.  
Secrétaire-trésorière adjointe

### Coopérative de solidarité santé Les Grès

**2011-04-094** Il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement de 7 938,54 \$ à la Coopérative de solidarité santé Les Grès pour les frais facturables de la période du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2010.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### Groupe Qualitas inc - Contrôle qualitatif - Dév. Place du Moulin (R. Pellerin)

**2011-04-095** Il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Francine Boulanger et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement de la facture # 1103050 au montant de 134,43 \$ à Groupe Qualitas pour le contrôle qualitatif en regard du développement domiciliaire de la Place du Moulin (R. Pellerin).

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### Alain Côté Consultant inc - Paiement d'honoraires - Projet camion citerne

**2011-04-096** Il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Nicolas Gauthier et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le paiement de la facture 0761 au montant de 569,63 \$

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

à Alain Côté Consultant inc. pour des honoraires relativement à la vérification et recommandation des documents d'appel d'offres pour l'achat d'un camion citerne.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **6. Engagements de crédits - Avril 2011**

**2011-04-097**

Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Francine Boulanger et il est résolu que le conseil de la Municipalité St-Étienne-des-Grès adopte les engagements de crédits suivants :

Description	Compte G/L	Montant
6 porte-microphones (Premiers Répondants)	02.223.10.6 50	28,04 \$
6 porte-insignes avec attache pour ceinture (PR)	02.223.10.6 50	65,29 \$
1 ensemble d'attelles sous vide (PR)	02.223.10.6 75	381,24 \$
1 insigne Premier répondant	02.223.10.6 50	64,26 \$
12 cônes 28"	02.355.00.3 49	243,13 \$
10 balises orange	02.355.00.3 49	978,74 \$
12 pesées en pneu recyclé	02.355.00.3 49	148,36 \$
Drapeau 18X18 avec bâton de 36"	02.355.00.3 49	11,66 \$
2 conteneurs pour l'entreposage (incluant transport)	02.320.10.5 22	1 677,56 \$
Valve papillon Jenkins 3"	02.413.00.5 21	484,75 \$
Sonde de niveau (lecture des puits)	02.413.00.5 21	974,95 \$
Inspection préventive génératrice - Station des Pins	02.413.00.5 21	374,10 \$
2 grilles de puisard pluvial	02.414.00.5 21	681,16 \$
9 trousse de premiers soins (véhicules)	02.320.00.5 26	113,73 \$
Extincteur 5 lbs ABC (véhicule)	02.320.00.5 26	250,27 \$
Pompe Hydro S4SD-500M2-4 (station des Gouverneurs)	23.050.10.7 26	3 326,92 \$
Garanties prolongées (camion Inter # 2)	02.320.20.5 25	6 263,48 \$
<b>TOTAL</b>		<b>16 067,64 \$</b>

ADOPTÉE UNANIMEMENT

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

### 7. Calendrier des séances - Modification de la séance de mai

**CONSIDÉRANT** la résolution 2010-12-410 par laquelle le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a adopté le calendrier des séances ordinaires pour l'année 2011 ;

**CONSIDÉRANT** que la tenue des Élections fédérales du 2 mai coïncide avec la tenue de la séance ordinaire du conseil et que la salle municipale est louée pour les élections;

**2011-04-098** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès modifie la résolution 2010-12-410 en changeant la date de la séance du lundi 2 mai 2011 pour le lundi 9 mai 2011.

**QU'**un avis public du contenu de la présente modification du calendrier soit publié par la Directrice générale et Secrétaire-trésorière, conformément à la loi qui régit la municipalité et dans le Stéphanois.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 8. Avis de motion - et présentation du projet de règlement sur le traitement des élus et modifiant le règlement 211-2-2007

**2011-04-099** Francine Boulanger donne avis de motion et présente un projet de règlement à l'effet que lors de la prochaine assemblée ou lors de toute assemblée subséquente, le conseil étudiera et adoptera, s'il y a lieu, un règlement sur le traitement des élus municipaux et modifiant le règlement 211-2-2007.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 9. Adoption du Règlement numéro 402-2011 déléguant la compétence de former des comités de sélection pour l'analyse des soumissions avec système de pondération

**2011-04-100** Il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès adopte le règlement numéro 402-2011 déléguant la compétence de former des comités de sélection pour l'analyse des soumissions avec système de pondération.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 10. ADMQ - inscription au congrès 2011

**2011-04-101** Il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Nicolas Gauthier et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise la directrice générale et la secrétaire-trésorière adjointe à assister au congrès 2011 de l'Association des directeurs municipaux du Québec qui se tiendra à Québec du 8 au 10 juin 2011 et défraie le coût des inscriptions de 1 025,33 \$ ainsi que tous les frais inhérents à cette activité.

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **11. Modification à la Politique de gestion contractuelle**

**2011-04-102** Il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Jocelyn Isabelle et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès remplace la Mesure 3 de sa Politique de gestion contractuelle comme suit :

#### **3. Mesures visant à assurer le respect de la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme* et du Code de déontologie des lobbyistes adopté en vertu de cette loi**

- a) Tout membre du conseil ou tout employé s'assure auprès de toute personne qui communique avec lui aux fins de l'obtention d'un contrat que celle-ci s'est inscrite au Registre des lobbyistes prévu par la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme*.
- b) Tout soumissionnaire doit joindre à sa soumission une déclaration attestant que ni lui ni aucun de ses représentants ne s'est livré à une communication d'influence aux fins de l'obtention du contrat ou, si telle communication d'influence a eu lieu, joindre à sa soumission une déclaration à l'effet que cette communication a été faite après que toute inscription exigée en vertu de la loi au Registre des lobbyistes ait été faite. (Annexe D)

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **12. ACSIQ - inscription au congrès 2011**

**2011-04-103** Il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le directeur des incendies à assister au congrès 2011 de l'Association des chefs de services d'incendie du Québec qui se tiendra à Gatineau du 21 au 24 mai 2011 et défraie le coût de l'inscription de 393,04 \$ ainsi que tous les frais inhérents à cette activité.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **13. Autorisation de signataires - Offre d'achat terrain de la base de plein air**

**CONSIDÉRANT** la résolution 98-CC/11-02-09 de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy par laquelle elle accepte d'aliéner le terrain sis au 350, avenue Saint-Thomas-de-Caxton, à Saint-Étienne-des-Grès, pour la valeur uniformisée de 24 600 \$;

**2011-04-104** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Marc Bastien, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès procède à l'achat du terrain de la base de

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

plein air situé au 350, avenue Saint-Thomas-de-Caxton, à Saint-Étienne-des-Grès, pour la valeur uniformisée de 24 600 \$ et autorise le maire et la directrice générale à signer tous les documents relatifs à l'exécution de la présente résolution. Il est de plus résolu de mandater Me Patricia Charette pour rédiger les documents nécessaires.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **14. Autorisation de signataires - Entente relative à la protection contre l'incendie - Ville de Trois-Rivières**

**CONSIDÉRANT** le projet d'entente proposé par la Ville de Trois-Rivières relativement à la protection contre l'incendie;

**2011-04-105** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le maire et la directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité l'entente relative à la protection contre l'incendie avec la Ville de Trois-Rivières.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **15. Octroi du contrat - Achat d'abat-poussière**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a demandé des soumissions sur invitation à trois (3) soumissionnaires pour la fourniture de 12 tonnes métriques d'abat-poussière;

**CONSIDÉRANT** que les trois soumissionnaires ont produit une soumission conforme comme suit :

SOUSSIONNAIRES	QUANTITÉ 12 tonnes	PRIX UNITAIRE ( \$/ tonne )	TOTAL \$
Sel Warwick	12	549,12 \$	6 589,42 \$
Somavrac (C.C.) inc.	12	594,69 \$	7 136,26 \$
Multi-Routes inc.	12	716,88 \$	8 599,06 \$

**2011-04-106** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** par Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie le contrat d'achat de 12 tonnes métriques d'abat-poussière à Sel Warwick, au montant de 6 589,42 \$ incluant les taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **16. Octroi du contrat - lignage des rues**

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a demandé des soumissions sur invitation à quatre (4) soumissionnaires pour le lignage des rues de la municipalité;

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

**CONSIDÉRANT** que les quatre soumissionnaires ont produit une soumission conforme comme suit :

Soumissionnaires	Sous-total (1)	Sous-total (2)	Montant total
Lignco Sigma inc.	5 895,00 \$	2 778,50 \$	8 673,50 \$
Lignes Maska	6 182,65 \$	1 950,10 \$	8 132,75 \$
Équipement Stinson	N'a pas soumissionné		
Marquage et Signalisation Rive-Sud B.A. inc.	12 153,0 0 \$	1 805,00 \$	13 958,00 \$

**2011-04-107** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** par Nicolas Gauthier et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès octroie le contrat pour le lignage des rues à Lignes Maska pour le montant de 8 132,75 \$ en plus des taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **17. Mandat - Jean-Guy Lahaie a.-g. - Opérations cadastrales - Terrains de la caserne et ancien garage**

**CONSIDÉRANT** l'offre de service reçu le 30 mars 2011 de Jean-Guy Lahaie a.-g. relativement à l'exécution d'opérations cadastrales touchant les terrains de la caserne et de l'ancien garage ;

**2011-04-108** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** par Marc Bastien et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès mandate Jean-Guy Lahaie a.-g. afin d'effectuer le remplacement des lots 3 550 341, 3 550 342 et 3 550 343 du cadastre du Québec pour en créer un seul (934 \$ en plus des taxes - honoraires et frais) et pour créer un lot pour le terrain de l'ancien garage sur la rue St-Alphonse (1 434 \$ en plus des taxes - honoraires et frais).

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **18. Programme d'entretien du réseau routier local - Reddition de comptes**

**ATTENDU** que le ministère des Transports a versé une compensation de 60 438 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2010;

**ATTENDU** que les compensations sont distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**ATTENDU** que la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

**ATTENDU** qu'un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'**annexe B** dument complétée;

**2011-04-109** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **19. Mandat - Inspection de conduites d'égout**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité est à préparer son plan d'intervention sur les infrastructures souterraines de la municipalité;

**CONSIDÉRANT** qu'il est nécessaire de procéder à des inspections de certaines conduites d'égout afin d'en connaître l'état et ainsi terminer le plan d'intervention ;

**CONSIDÉRANT** que des propositions ont été demandées à deux (2) entreprises soient :

<b>Soumissionnaires</b>	<b>Qté</b>	<b>Prix unitaire</b>	<b>Total</b>
LCS inc.	18	218,00 \$	3 924,00 \$
Véolia	18	112,75 \$	2 029,50 \$

**2011-04-110** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** par Marc Bastien et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès accorde le contrat d'inspection des conduites d'égout à Véolia pour un montant de 2 312,11 \$ incluant les taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **20. Mandat - Jean-Guy Lahaie a.-g. - 5<sup>e</sup> rang**

**CONSIDÉRANT** la problématique de la localisation du chemin du 5<sup>e</sup> rang face au numéro civique 981 et qu'il y a lieu de statuer sur le déplacement ou non dudit chemin;

**CONSIDÉRANT** l'offre de service reçu le 30 mars 2011 de Jean-Guy Lahaie a.-g.;

**2011-04-111** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** par Richard St-Pierre et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès mandate Jean-Guy Lahaie a.-g. afin d'effectuer les vérifications requises et d'effectuer le piquetage de l'emprise de rue face au 981, 5<sup>e</sup> rang, le tout au montant de 1 000 \$ en plus des taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

### 21. Autorisation de signataires - Offre d'achat Caisse Desjardins

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a obtenu, le 9 mars 2011, l'approbation du règlement d'emprunt 401-2011 de la part du Ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire;

**2011-04-112 EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** par Jocelyn Isabelle et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le maire et la Directrice générale et Secrétaire-trésorière à signer pour et au nom de la municipalité la promesse de vente de la Caisse Desjardins au montant de 750 000 \$ en plus des taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 22. Autorisation de signataires - Cession de la rue des Seigneurs

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès a mandaté Me Patricia Charette pour rédiger les documents de transfert de la rue des Seigneurs à la municipalité;

**CONSIDÉRANT** que les membres du conseil ont lu et approuvent le projet d'acte;

**2011-04-113 EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Marc Bastien et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès autorise le maire et la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer lesdits documents de transfert de la rue des Seigneurs à la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 23. Mandat Pluritec - Avenue Ringuette

**CONSIDÉRANT** que des travaux de pavage sont nécessaires sur l'avenue Ringuette;

**CONSIDÉRANT** l'offre de service reçu le 31 mars 2011 de Pluritec;

**2011-04-114 EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Nicolas Gauthier, **appuyé** par Jocelyn Isabelle et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès mandate la firme Pluritec pour effectuer un devis technique pour la réfection de l'avenue Ringuette, tel qu'il appert à l'offre de service en date du 31 mars 2011 et ce, au montant de 5 500 \$ en plus des taxes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### 24. Appel de candidature - Inspecteur-adjoint en bâtiment et en environnement

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

**2011-04-115** Il est **proposé** par Nicolas Gauthier, **appuyé** de Francine Boulanger et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès procède à un appel de candidature pour un poste d'inspecteur-adjoint en bâtiment et en environnement pour une période de 16 semaines.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **25. Office municipal d'habitation de St-Étienne-des-Grès - Approbation des états financiers au 31 décembre 2010**

**CONSIDÉRANT** les états financiers pour l'année 2010 préparés par la firme Dessureault, Lemire, Désaulniers, Gélinas et Lanouette SENCRL CA et présentant un déficit d'exploitation de 36 079 \$;

**CONSIDÉRANT** que la partie que la municipalité assume représente 10% du déficit, soit un montant de 3 608 \$;

**CONSIDÉRANT** que la contribution de la municipalité pour le programme accès-logis est de 102 \$ pour 2010;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a versé un montant de 4 292 \$ pour l'OMH en 2010 et de 292 \$ pour accès-logis;

**2011-04-116** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès accepte le dépôt des états financiers pour l'exercice 2010 et assume le montant de 3 608 \$ pour l'OMH et de 102 \$ pour accès-Logis. Il est de plus résolu d'accepter le paiement d'un montant de 874 \$ de la part de l'OMH afin de régulariser les contributions pour l'année 2010.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **26. Appui au Comité de la culture -Pacte rural - Volet culturel**

**CONSIDÉRANT** qu'en 2010 la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès se dotait d'un Gazebo au Parc Réal-St-Onge;

**CONSIDÉRANT** que le comité de la culture désire initier des spectacles culturels afin de rendre vivant le Gazebo du parc Réal-St-Onge;

**2011-04-117** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Francine Boulanger, **appuyée** de Jocelyn Isabelle et il est résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès appui le Service des loisirs de St-Étienne-des-Grès, par son comité de la culture, à déposer un projet dans le cadre du Pacte rural, Volet culturel, pour la présentation de spectacles culturels dans le Gazebo du Parc Réal-St-Onge.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **27. FQM - Inscription formation drainage du réseau routier municipal**

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

**2011-04-118** Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Marc Bastien et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès autorise le directeur des Travaux publics à assister à la formation concernant le drainage du réseau routier municipal offert par la FQM qui se tiendra à Saint-Étienne-des-Grès les 27 et 28 avril 2011 et défraie le coût d'inscription de 512,66 \$ ainsi que tous les frais inhérents à cette activité.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **28. Ratification des tarifs saisonniers - Camp de jour 2011**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité offre un camp de jour pour les enfants de 6 à 12 ans;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal est d'avis qu'il est nécessaire de charger un montant aux utilisateurs de ce service;

**2011-04-119** **EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Nicolas Gauthier, **appuyé** de Richard St-Pierre et résolu que le conseil de la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès ratifie la tarification du camp d'été comme suit :

#### **Coûts 2011**

<b>Tarification</b>	<b>Résident</b>	<b>Extérieur</b>
À la journée	25 \$	30 \$
À la semaine	80 \$	95 \$
Temps complet	310 \$	425 \$

Un escompte de 30 \$ est appliqué lors de l'inscription à temps complet pour le deuxième enfant et les suivants d'une même famille.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **29. Varia**

#### **29.1 Inscription - Colloque sur les incivilités**

**2011-04-120** Il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès autorise Jean-René Duplessis, directeur des Travaux publics à assister au Colloque sur les incivilités offert par la Sûreté du Québec qui se tiendra à l'École Mont-Bénilde, Ville de Bécancour le 12 mai 2011 et défraie tous les frais inhérents à cette activité.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

#### **29.2 Inscription - Forum Annuel des SDC du Québec**

**2011-04-121** Il est **proposé** par Marc Gastien, **appuyé** de Francine Boulanger et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès autorise Robert Landry, maire à assister au Forum Annuel des SDC du Québec offert par le Comité de

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

développement des SDC du Québec et la Fondation Rues Principales qui se tiendra à Victoriaville le 10 mai 2011 et défraie le coût d'inscription de 190 \$ ainsi que tous les frais inhérents à cette activité.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **29.3 Autorisation - Vente de terrains rue Jacques-Buteux - Coopérative de solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie**

**CONSIDÉRANT** la demande de la Coopérative de Solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie à venir installer un garage en la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès;

**CONSIDÉRANT** que l'usage que Coop CTV désire faire des lots situés sur la rue Jacques-Buteux est conforme aux règlements municipaux;

**2011-04-122**

**EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès autorise la vente des lots 2 546 329, 2 546 331, 2 546 337 et 2 546 338 à la Coopérative de Solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie pour le montant de l'évaluation municipale, soit 12 900 \$ en plus des taxes. Il est de plus résolu d'autoriser le maire et la Directrice générale et Secrétaire-trésorière à signer tous les documents reliés à l'exécution de la présente résolution pour et au nom de la municipalité.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **29.4 Autorisation - Vente de terrains rue Jacques-Buteux - Transformation de bois CBV inc.**

**CONSIDÉRANT** la demande de Transformation de bois CBV inc. à l'effet d'acquérir les lots situés à l'arrière de leur entreprise;

**CONSIDÉRANT** que l'usage que Transformation de bois CBV inc. désire faire des lots situés sur la rue Jacques-Buteux est conforme aux règlements municipaux;

**2011-04-123**

**EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Richard St-Pierre, **appuyé** de Gaëtan Léveillé et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès autorise la vente des lots 2 546 340, 2 546 341, 2 546 659, 2 546 660 et 2 546 661 à Transformation de bois CBV inc. pour le montant de l'évaluation municipale, soit 19 000 \$ en plus des taxes. Il est de plus résolu d'autoriser le maire et la Directrice générale et Secrétaire-trésorière à signer tous les documents reliés à l'exécution de la présente résolution pour et au nom de la municipalité.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

### **29.5 Appui projet Pacte rural - Coopérative de solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie**

**2011-04-124**

Il est **proposé** par Gaëtan Léveillé, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès manifeste son appui au projet de la Coopérative de solidarité Collecte Transport Valorisation Mauricie présenté dans le cadre du Pacte rural de la MRC de Maskinongé à savoir :

- projet-pilote de faire la collecte des encombrants dans certaines municipalités de la MRC de Maskinongé (5 municipalités visées par le projet) ainsi que la collecte des feuilles mortes.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **29.6 Motion de Félicitations - Léonie Boilard-Lafontaine - 46<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, hiver 2011**

**2011-04-125**

Les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès désirent offrir leurs plus sincères félicitations à Léonie Boilard-Lafontaine pour s'être méritée une médaille de bronze au libre combiné en nage synchronisée à l'occasion de la 46<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, hiver 2011.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **29.7 Motion de Félicitations -Dave Lafleur et Scott Carrier - 46<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, hiver 2011**

**2011-04-126**

Les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès désirent offrir leurs plus sincères félicitations à Dave Lafleur et Scott Carrier pour s'être mérités une médaille d'argent dans la discipline hockey masculin à l'occasion de la 46<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, hiver 2011.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

### **29.8 Motion de Félicitations - Samuel Fortin - Championnat mondial de Taekwon-do ITF, catégorie junior, 1<sup>er</sup> dan**

**2011-04-127**

Les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès désirent offrir leurs plus sincères félicitations à Samuel Fortin pour s'être mérité le titre de champion du monde de Taekwon-do en forme ceinture noire 1<sup>er</sup> dan junior, à l'occasion du Championnat mondial de Taekwon-do ITF,

## Séance ordinaire du 4 avril 2011

catégorie junior, 1<sup>er</sup> dan qui s'est tenu le 9 mars 2011 à Wellington en Nouvelle-Zélande.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

Le maire fait un tour de table et demande aux conseillers et à la conseillère s'il y a des sujets dont ils aimeraient discuter.

### **Période de questions**

Début : 20 h 48

Fin : 20 h 48 (pas de question).

### **30. Levée de l'assemblée**

**2011-04-128** Les sujets à l'ordre du jour ayant tous été épuisés, il est **proposé** par Jocelyn Isabelle, **appuyé** de Nicolas Gauthier et résolu que la séance soit levée à 20 h 48.

ADOPTÉE UNANIMEMENT

---

Robert Landry,  
Maire

---

Nathalie Vallée, g.m.a.  
Directrice générale &  
Secrétaire-trésorière